

## **NINIEJSZY REGULAMIN MOŻESZ POBRAĆ I ZAPISAĆ NA SWOIM URZĄDZENIU**

### **Regulamin świadczenia usługi natychmiastowych doładowań telefonów komórkowych w bankowości elektronicznej**

#### **§ I - Postanowienia wstępne**

1. Zgodnie z wymogami ustawy z dnia 18 lipca 2002 roku o świadczeniu usług drogą elektroniczną (Dz. U. Nr 144 poz. 1204), Spółka Blue Media S.A. z siedzibą w Sopocie tworzy niniejszy Regulamin świadczenia usług.
2. Podmiotem świadczącym opisane w Regulaminie usługi jest Spółka Blue Media spółka akcyjna z siedzibą w Sopocie przy ulicy Powstańców Warszawy 6 wpisana do rejestru przedsiębiorców prowadzonego przez Sąd Rejonowy Gdańsk-Północ VIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS 0000320590, NIP 585-13-51-185, Regon 191781561, o kapitale zakładowym w wysokości 2 000 000 PLN (w całości opłaconym).
3. Na podstawie Regulaminu Blue Media S.A. z siedzibą w Sopocie świadczy na rzecz Użytkownika usługi natychmiastowych doładowań kont telefonów prepaid.

#### **§ II – Definicje**

- 1. Bank** – bank będący dostawcą usług płatniczych Użytkownika i prowadzący dla Użytkownika rachunek lub instrument płatniczy, z którego dokonywana jest płatność za Usługę Doładowania za pośrednictwem serwisu transakcyjnego.
- 2. Operator** – podmiot świadczący usługi telekomunikacyjne na rzecz Usługobiorcy. Lista Operatorów dostępna jest w Serwisie.
- 3. Regulamin** – niniejszy regulamin świadczenia usług.
- 4. Serwis** – serwis bankowości internetowej lub mobilnej Banku, z którego korzysta Użytkownik w celu zamówienia Usługi Doładowania.
- 5. Spółka** – Blue Media S.A. z siedzibą w Sopocie.
- 6. Usługa Doładowania/ Usługa** – usługa niezwłocznego zasilenia konta telefonu prepaid, opisana w niniejszym Regulaminie.
- 7. Użytkownik** – osoba fizyczna, osoba prawna lub jednostka organizacyjna nie posiadająca osobowości prawnej, posiadająca pełną zdolność do czynności prawnych, korzystająca z Usługi Doładowania.

#### **§ III – Usługa Doładowania**

1. Usługa Doładowania dotyczy kont przedpłaconych dostępnych w Sieci Operatorów i polega na zwiększeniu / odnowieniu na koncie telefonu prepaid limitu jednostek

taryfowych do wykorzystania wyłącznie na usługi telekomunikacyjne świadczone przez Operatora.

2. Usługa Doładowania umożliwia zasilenie konta numeru telefonu prepaid dowolną kwotą w ramach nominałów wskazanych w Serwisie.
3. Wartość zasilenia wyrażona jest w kwocie brutto i obejmuje należny podatek VAT. Wartość zasilenia odpowiada wartości usługi telekomunikacyjnej do wykorzystania zgodnie z regulaminem usług telekomunikacyjnych Operatora.

#### **§ IV. Warunki zawierania i rozwiązywania umowy o świadczenie usługi drogą elektroniczną**

1. Zawieranie i rozwiązywanie umów o świadczenie Usług odbywa się za pośrednictwem Serwisu.
2. Zawarcie umowy o świadczenie Usług następuje z chwilą akceptacji przez Użytkownika treści Regulaminu i zamówieniu Usługi Doładowania.
3. Umowa zawierana jest na czas realizacji Usługi Doładowania, a po jej zrealizowaniu wygasa.

#### **§ V – Realizacja Usługi**

4. Korzystanie z Usługi Doładowania możliwe jest za pośrednictwem Serwisu, z wykorzystaniem narzędzi płatności tam udostępnionych. Płatność za Usługę Doładowania realizowana jest przez Bank i powinna zostać dokonana niezwłocznie po jej zamówieniu – na zasadach określonych między Użytkownikiem a Bankiem.
5. W celu skorzystania z Usługi Doładowania konieczne jest podanie numeru telefonu prepaid, który ma zostać doładowany, dokonanie wyboru Operatora oraz kwoty doładowania, a jeżeli Serwis udostępnia taką funkcjonalność również adresu e-mail, na który wysyłane jest potwierdzenie zawarcia umowy o świadczenie Usługi Doładowania oraz za pośrednictwem którego Spółka kontaktuje się z Użytkownikiem. W wypadku, gdy Serwis nie umożliwia podania adresu e-mail, potwierdzenie zostanie przekazane Użytkownikowi na innym trwałym nośniku.
6. Ze względu na naturę Usługi Doładowania, której celem jest jak najszybsze zwiększenie limitu jednostek taryfowych, jej realizacja następuje na żądanie Użytkownika niezwłocznie po otrzymaniu przez Spółkę od Użytkownika kwoty nabywanego doładowania. Usługa Doładowania realizowana jest niezwłocznie, w czasie nie dłuższym niż do 5 godzin od otrzymania przez Spółkę zapłaty od Użytkownika.
7. Usługa Doładowania zostaje zrealizowana z chwilą zwiększenia limitu jednostek taryfowych dla usług telekomunikacyjnych świadczonych przez Operatora na koncie telefonu prepaid.

8. Doładowanie konta prepaid rozpoczyna kolejny okres ważności tego konta – na warunkach uzgodnionych przez Użytkownika z Operatorem.
9. Doładowanie może zostać wykorzystane na usługi telekomunikacyjne, zgodnie z zasadami określonymi pomiędzy Użytkownikiem, a Operatorem. Szczegóły dotyczące warunków świadczenia usług przez Operatorów określone są w umowach, regulaminach i cennikach tych Operatorów.
10. Jeżeli dostawca usług płatniczych Użytkownika pobiera opłaty za realizację płatności na rzecz Spółki – Użytkownik ponosi te opłaty na warunkach uzgodnionych ze swoim dostawcą.
11. W celu otrzymania faktury VAT za zakupione doładowanie, Użytkownik powinien wypełnić odpowiedni formularz dostarczony przez Spółkę drogą elektroniczną. Użytkownik akceptuje wystawianie i dostarczanie faktur VAT w postaci elektronicznej na adres e-mail podany przez Użytkownika w formularzu.

## **§ VI – Dane osobowe**

1. Administratorem danych osobowych Użytkownika jest Spółka. Dane przetwarzane są i umieszczane w bazie danych prowadzonej przez Spółkę.
2. W celu realizacji doładowań Użytkownik podaje Spółce dane w zakresie określonym w § V ust. 2. Podanie danych jest dobrowolne, ale stanowi warunek zawarcia i prawidłowej realizacji Umowy. Spółka przetwarza także inne dane dostarczone jej przez Użytkownika lub urządzenie, którym Użytkownik posługuje się przy korzystaniu z Usługi Doładowania, a także inne dane opracowane samodzielnie przez Spółkę lub udostępnione przez innych administratorów danych, na przykład przez Bank lub Operatora.
3. Dane osobowe Użytkownika przetwarzane są w celu realizacji Usługi Doładowania objętej Regulaminem, realizacji przez Spółkę obowiązków wynikających z przepisów prawa (m.in. ustawy z dnia 11.03.2004r. o podatków od towarów i usług), a także w celu realizacji innych prawnie usprawiedliwionych celów lub interesów administratora danych, takich jak monitorowanie aktywności Użytkownika w Serwisie, profilowanie zainteresowań i potrzeb Użytkownika, marketing bezpośredni towarów lub usług Spółki, ustalenie, dochodzenie i obrona roszczeń lub ustalenie odpowiedzialności Użytkownika w przypadku korzystania przez niego z usługi niezgodnie z Regulaminem lub obowiązującymi przepisami prawa oraz wykrywanie lub powstrzymywanie oszustw lub nadużyć w zakresie usług świadczonych drogą elektroniczną. Przetwarzanie danych osobowych Użytkownika przez innych administratorów danych osobowych współpracujących ze Spółką (np. w celach marketingowych), możliwe jest na podstawie zgody Użytkownika lub gdy takie przetwarzanie uzasadnione jest prawnie usprawiedliwionym celem lub interesem tego administratora danych.

4. Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych jest przede wszystkim umowa zawarta z Użytkownikiem na podstawie niniejszego Regulaminu, a także konieczność wypełnienia prawnych obowiązków ciążących na Spółce (np. obowiązki podatkowe, rachunkowe). Podstawą prawną przetwarzania danych osobowych dla celów marketingowych Spółki, w tym profilowania, a także dochodzenia roszczeń i wykrywania oszustw jest prawnie uzasadniony interes realizowany przez Spółkę. Poza tym podstawą przetwarzania danych osobowych Użytkownika może być zgoda na przetwarzanie jego danych osobowych w innych celach, np. w celach marketingowych innych podmiotów, udostępniania danych osobowych innym administratorom, przetwarzania danych osobowych także w przyszłości, po wygaśnięciu dotychczasowej podstawy prawnej przetwarzania danych.
5. Dane osobowe Użytkownika udostępniane są Operatorowi, w celu realizacji zwiększenia/odnowienia limitu jednostek taryfowych na koncie telefonu pre-paid, którego dotyczy Usługa Doładowania.
6. Dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do świadczenia Usługi Doładowania na podstawie Regulaminu, a następnie przez okres odpowiadający okresowi przedawnienia roszczeń Spółki i w stosunku do niej, nie krócej jednak niż przez okres, w którym zgodnie z przepisami szczególnymi Spółka zobowiązana jest do przetwarzania danych osobowych. W przypadku, gdy podstawą przetwarzania danych jest prawnie usprawiedliwiony cel lub interes Spółki, dane osobowe będą przetwarzane do czasu wypełnienia prawnie usprawiedliwionego celu lub interesu Spółki lub wniesienia przez Użytkownika sprzeciwu co do takiego przetwarzania danych. W przypadku, gdy podstawą przetwarzania danych jest zgoda Użytkownika, dane osobowe przetwarzane będą do czasu wycofania tej zgody.
7. Użytkownikowi przysługuje prawo dostępu do treści swoich danych oraz ich poprawiania. Ponadto Użytkownikowi przysługuje prawo wniesienia umotywowanego żądania zaprzestania przetwarzania jego danych ze względu na jego szczególną sytuację, prawo sprzeciwu co do przetwarzania jego danych w celach marketingowych lub udostępniania jego danych podmiotom trzecim.
8. Począwszy od dnia 25 maja 2018 r., po rozpoczęciu stosowania przepisów Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE („Rozporządzenie”) użytkownikowi przysługuje prawo dostępu do treści swoich danych, prawo ich poprawiania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, a także prawo do przenoszenia danych dostarczonych przez Użytkownika. Ponadto Użytkownikowi przysługuje prawo sprzeciwu co do przetwarzania jego danych, w tym sprzeciwu co do przetwarzania danych dla celów

marketingu bezpośredniego, w tym profilowania, jeśli profilowanie jest związane z takim marketingiem bezpośrednim. Dane osobowe mogą być przetwarzane w sposób zautomatyzowany, na przykład w celu profilowania zainteresowań i potrzeb Użytkowników na użytek marketingu bezpośredniego. Poza przypadkami określonymi w zdaniu poprzedzającym, zautomatyzowane podejmowanie decyzji, która wywołuje wobec Użytkownika skutki prawne lub w podobny sposób istotnie wpływa na jego sytuację, może mieć miejsce tylko za zgodą Użytkownika. Jeśli podstawą przetwarzania danych osobowych Użytkownika dla określonych celów jest wyrażona przez niego zgoda, Użytkownik może w każdej chwili wycofać wyrażoną zgodę, jednakże nie ma to wpływu na zgodność przetwarzania danych osobowych na podstawie wyrażonej wcześniej zgody przed jej wycofaniem. Użytkownikowi przysługuje także prawo wycofania zgody na otrzymywanie na telekomunikacyjne urządzenia końcowe (telefon, tablet, komputer) komunikatów dla celu marketingu bezpośredniego.

9. Wszelkie oświadczenia dotyczące danych osobowych i ochrony prywatności, w tym oświadczenie o wycofaniu zgody można złożyć na adres [odo@bm.pl](mailto:odo@bm.pl).
10. Odbiorcami danych Użytkownika mogą być podmioty wchodzące w skład grupy kapitałowej Blue Media, do której należy Spółka, podmioty, które na zlecenie Spółki przetwarzają dane osobowe oraz podmioty, z którymi Spółka współpracuje przy realizacji swoich usług, w tym Operator i Bank oraz inni administratorzy danych osobowych, w tym organy publiczne.
11. Każdemu Użytkownikowi, którego dane osobowe są przetwarzane przez Spółkę, przysługuje prawo wniesienia skargi dotyczącej przetwarzania danych przez Spółkę do Generalnego Inspektora Danych Osobowych, a po 25 maja 2018r do podmiotu będącego jego następcą (Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych), jeśli przetwarzanie danych osobowych narusza przepisy obowiązującego prawa.
12. W przypadku pytań dotyczących przetwarzania danych lub w celu realizacji uprawnień Użytkownika wynikających z Rozporządzenia możliwy jest kontakt z inspektorem ochrony danych osobowych pod adresem [odo@bm.pl](mailto:odo@bm.pl) lub pisemnie na adres Spółki: Blue Media S.A., ul. Powstańców Warszawy 6, 81-718 Sopot, dopisek: ochrona danych osobowych.
13. Szczegółowe informacje dotyczące zasad ochrony prywatności Użytkowników zawarte są w Polityce prywatności, znajdującej się na stronie <https://bluemediapl>

## **§ VII – Reklamacje i rozstrzygnięcie sporów**

1. Reklamacje mogą być składane:
  - a) drogą pisemną - osobiście w Spółce lub za pośrednictwem operatora pocztowego, kuriera lub posłańca na adres Spółki: ul. Powstańców Warszawy 6, 81-718 Sopot;

b) drogą elektroniczną- za pośrednictwem formularza reklamacyjnego dostępnego na stronie: **pomoc.bluedia.pl**;

c) ustnie- telefonicznie pod nr tel. 58 7604 822 w godzinach 8:00 - 22.00 w dni robocze oraz w soboty w godzinach 8:00 – 16:00 (połączenie płatne według stawek właściwego dla Użytkownika operatora telekomunikacyjnego) lub osobiście do protokołu w Spółce (w godzinach od 8.00 do 16.00 w dni robocze).

2. Złożenie reklamacji możliwe jest także przez pełnomocnika Użytkownika, dysponującego pełnomocnictwem udzielonym w zwykłej formie pisemnej.
3. Reklamacja powinna zawierać zwięzły opis zgłaszanych zastrzeżeń, numer transakcji oraz wskazanie danych Użytkownika wraz z jego adresem korespondencyjnym (np. adresem zamieszkania), chyba że: Użytkownik złożył reklamację za pomocą formularza reklamacyjnego dostępnego na stronie pomoc.bluedia.pl/ - wówczas adres korespondencyjny nie jest wymagany lub gdy Użytkownik złożył wniosek o otrzymanie odpowiedzi na reklamację pocztą elektroniczną - wówczas Użytkownik wskazuje adres poczty e-mail do doręczenia odpowiedzi na reklamację (o ile Spółka nie posiada adresu e-mail Użytkownika).
4. Na żądanie Użytkownika, Spółka potwierdza Użytkownikowi otrzymanie reklamacji pocztą elektroniczną lub w formie pisemnej.
5. Spółka rozpatruje reklamację niezwłocznie, nie później niż w terminie 30 dni od dnia jej otrzymania.
6. W szczególnie skomplikowanych przypadkach, uniemożliwiających rozpatrzenie reklamacji i udzielenie odpowiedzi w terminie określonym w ust. 5, Spółka wyjaśnia Użytkownikowi przyczyny opóźnienia, wskazuje okoliczności, które muszą zostać ustalone dla rozpatrzenia reklamacji i wskazuje przewidywany termin rozpatrzenia reklamacji i udzielenia odpowiedzi, który nie może być dłuższy niż 60 dni od dnia otrzymania reklamacji.
7. Jeżeli reklamacja wymaga uzupełnienia zgodnie z brzmieniem ust. 3 – Spółka zwraca się do Użytkownika z prośbą o jej uzupełnienie.
8. Odpowiedź na reklamację udzielana jest w formie papierowej na adres korespondencyjny Użytkownika, chyba że: Użytkownik złożył reklamację za pomocą formularza reklamacyjnego dostępnego na stronie pomoc.bluedia.pl/- wówczas odpowiedź na reklamację zamieszczana jest w indywidualnym profilu reklamacyjnym Użytkownika dostępnym na stronie pomoc.bluedia.pl/, lub gdy Użytkownik złożył wniosek o otrzymywanie odpowiedzi pocztą elektroniczną – wówczas odpowiedź na reklamację doręczana jest na podany przez Użytkownika adres poczty e-mail.
9. Użytkownik powinien mieć na uwadze, że złożenie reklamacji niezwłocznie po powzięciu przez Użytkownika zastrzeżeń, może ułatwić i przyspieszyć rzetelne rozpatrzenie reklamacji przez Spółkę.

10. Procedura reklamacyjna nie wyłącza praw Użytkownika przysługujących mu na podstawie przepisów prawa.
11. Prawem właściwym dla Umowy jest prawo polskie.
12. Użytkownikowi przysługuje prawo złożenia powództwa przeciwko Spółce do sądu powszechnego. Sądem właściwym dla rozstrzygania sporów wynikłych z niniejszej Umowy jest sąd właściwy według przepisów kodeksu postępowania cywilnego.
13. Użytkownikowi będącemu konsumentem przysługuje także możliwość skorzystania z pozasądowych sposobów dochodzenia roszczeń, a w szczególności ze Stałych Polubownych Sądów Konsumenckich przy Wojewódzkich Inspektoratach Inspekcji Handlowej.
14. Użytkownikowi będącemu konsumentem przysługuje także możliwość do zwrócenia się o pomoc do właściwego miejscowo Powiatowego (Miejskiego) Rzecznika Konsumentów.
15. Użytkownikowi będącemu konsumentem udostępnia się łącze elektroniczne do platformy ODR: [ec.europa.eu/odr](https://ec.europa.eu/odr).

### **§ VIII – Komunikacja i wymogi techniczne**

1. Językiem, w którym Spółka porozumiewa się z Użytkownikiem i zawiera umowę jest język polski.
2. O ile postanowienia niniejszego Regulaminu nie przewidują inaczej Użytkownik, w szczególności § VI (Reklamacje i rozstrzyganie sporów), może komunikować się ze Spółką:
  - a. drogą elektroniczną, poprzez formularz zgłoszeniowy dostępny na stronie [pomoc.bluemedia.pl](https://pomoc.bluemedia.pl) oraz adres email: [zasilenia@bluemedia.pl](mailto:zasilenia@bluemedia.pl)
  - b. telefonicznie, pod nr tel. 58 7604 822 - w dni robocze w godzinach od 8:00 do 22:00, a w soboty w godzinach od 8:00 do 16:00
  - c. na piśmie, pod adresem: Blue Media S.A., ul. Powstańców Warszawy 6, 81-718 Sopot, z dopiskiem: Doładowania telefonów.
3. Spółka, z zastrzeżeniem § VI (Reklamacje i rozstrzyganie sporów) komunikuje się z Użytkownikiem drogą elektroniczną, telefonicznie lub na piśmie, przy czym jeśli z postanowień Regulaminu lub przepisów prawa nie wynika co innego – podstawową formą komunikacji z Użytkownikiem są wiadomości e-mail.
4. Usługi świadczone w oparciu o niniejszy Regulamin świadczone są drogą elektroniczną, za pomocą sieci Internet. W celu zawarcia Umowy i skorzystania z Usług niezbędne jest spełnienie przez Użytkownika następujących wymagań technicznych:
  - a) dysponowanie urządzeniem posiadającym połączenie z siecią Internet oraz pamięć umożliwiającą przechowywanie dokumentów w postaci elektronicznej (np. komputerem lub telefonem komórkowym),

- b) posiadanie przeglądarki internetowej umożliwiającej prawidłowe wyświetlanie Serwisu, w tym pobieranie i zapisywanie dokumentów w postaci elektronicznej;
  - c) posiadanie oprogramowania umożliwiającego prawidłowe wyświetlanie dokumentów w formacie PDF;
  - d) posiadanie aktywnego konta e-mail;
  - e) posiadanie rachunku bankowego w Banku z dostępem on-line.
5. Spółka nie ponosi odpowiedzialności za działania podmiotów trzecich, na których wybór dokonany przez Użytkownika nie miała wpływu (np. operatorzy telekomunikacyjni, dostawcy Internetu).
  6. Użytkownik ponosi opłaty związane z dostępem do sieci Internet i transmisją danych zgodnie z taryfą swojego Operatora.
  7. Użytkownik zobowiązuje się do korzystania z Serwisu zgodnie z przepisami prawa i zasadami współżycia społecznego. Zabronione jest wprowadzanie przez Użytkownika, przy korzystaniu z Serwisu treści, co do których wprowadzania Użytkownik nie jest uprawniony, a w szczególności treści naruszających jakiegokolwiek prawa osób trzecich.

#### **§ IX – Obowiązki i odstąpienie od Umowy**

1. Umowa zawierana jest na czas określony obejmujący realizację pojedynczej Usługi Doładowania. Każdorazowe skorzystanie z Usługi Doładowania wymaga akceptacji niniejszego Regulaminu. Treść Regulaminu dostępna jest w Serwisie i jest dostarczana Użytkownikowi w sposób umożliwiający jej zapisanie na urządzeniu Użytkownika lub wydrukowanie.
2. Ze względu na charakter Usługi Doładowania, które jako zwiększenie/odnowienie limitu jednostek taryfowych na koncie telefonu prepaid nie może być zwrócone przez Użytkownika, Usługa Doładowania jest realizowana w całości wyłącznie po otrzymaniu od Użytkownika żądania jej natychmiastowego wykonania. Usługa Doładowania wykonywana jest w całości niezwłocznie po otrzymaniu wpłaty od Użytkownika, poprzedzonej żądaniem, o którym mowa w zdaniu pierwszym.
3. Oświadczenie o żądaniu natychmiastowej realizacji Usługi Doładowania składane jest za pośrednictwem Serwisu.
4. O ile nie zachodzą okoliczności, o których mowa w ust. 6, Użytkownik będący konsumentem może odstąpić od umowy w terminie 14 dni od jej zawarcia bez podawania przyczyny i ponoszenia kosztów.
5. Odstąpienie może zostać dokonane przez złożenie Spółce oświadczenia o odstąpieniu od umowy. Oświadczenie może być złożone m.in. na piśmie za pośrednictwem formularza, którego wzór stanowi załącznik do Regulaminu.
6. Całkowite zrealizowanie Usługi Doładowania na żądanie Użytkownika, polegające na przekazaniu Operatorowi stosownego komunikatu oraz zwiększeniu limitu jednostek



taryfowych na koncie telefonu prepaid, skutkuje utratą prawa do odstąpienia od Umowy przez Użytkownika.

## **Załącznik nr 1 – ustawowy wzór odstąpienia od umowy**

### **WZÓR FORMULARZA ODSTĄPIENIA OD UMOWY**

(UWAGA: formularz ten należy wypełnić i odesłać tylko w przypadku chęci odstąpienia od umowy)

- Adresat: Blue Media S.A., ul. Powstańców Warszawy 6, 81-718 Sopot,
- droga elektroniczna: za pomocą formularza na stronie pomoc.bluedia.pl lub mailem: pomoc@bm.pl
  
- Ja/My<sup>(\*)</sup> niniejszym informuję/informujemy<sup>(\*)</sup> o moim/naszym odstąpieniu od umowy sprzedaży następujących rzeczy<sup>(\*)</sup> umowy dostawy następujących rzeczy<sup>(\*)</sup> umowy o dzieło polegającej na wykonaniu następujących rzeczy<sup>(\*)</sup>/o świadczenie następującej usługi<sup>(\*)</sup>
  
- Data zawarcia umowy<sup>(\*)</sup>/odbioru<sup>(\*)</sup>
  
- Imię i nazwisko konsumenta(-ów)
  
- Adres konsumenta(-ów)
  
- Podpis konsumenta(-ów) (tylko jeżeli formularz jest przesyłany w wersji papierowej)
  
- Data

(\*) Niepotrzebne skreślić